

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 269

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung der Firma Riegler Transporte für die Durchführung der Straßenreinigungsarbeiten auf den Bergstraßen im Zeitraum 2026 bis 2027; Erhöhung der Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2026

OGGETTO:

Incarico della ditta Riegler Transporte per l'esecuzione dei lavori di pulizia delle strade di montagna per il periodo 2026–2027; Aumento dell'impegno di spesa per l'anno 2026

Sitzung vom
15.06.2026

Seduta del

Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
INNERKOFLER ALFRED	Gemeindereferent - Assessore			
PFEIFHOFER ELISABETH	Gemeindereferentin - Assessora			
SCHUSTER KARIN	Gemeindereferentin - Assessora			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

unverzüglich vollziehbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Bürgermeisterbeschluss Nr. 19 vom 21.05.2025, mit welchem die Firma Riegler Transporte mit der Reinigung der Bergstraßen im Gemeindegebiet Sexten, beauftragt und eine Ausgabenverpflichtung von insgesamt 5.746,20 € genehmigt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass im Geschäftsjahr 2026 aufgrund unvorhersehbarer Umstände zusätzliche Leistungen im Zusammenhang mit der Reinigung der Bergstraßen im Gemeindegebiet Sexten erbracht werden mussten, die zum Zeitpunkt der Genehmigung der ursprünglichen Ausgabenverpflichtung nicht vorhersehbar waren und somit zu Mehrausgaben für die Gemeinde geführt haben;

DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Leistungen eine Mehrausgabe von 250,71 € (inkl. MwSt.) bedingen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die mit dem Bürgermeisterbeschluss Nr. 19 vom 21.05.2025, eingegangene Ausgabenverpflichtung um insgesamt 250,71 € zu erhöhen;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 250,71, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit laufenden Einnahmen bzw. mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

X4YNZGJ8pQupvCcsN9Ma9D4hPKKvfkBfsJ5gZb++36k=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

pZASnfZ7tjlv1wN97aR5qZxFufOsiodnbOcJZuW6wBo=

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la delibera del Sindaco n. 19 del 21/05/2025, con la ditta Riegler Transporte è stata incaricata con la pulizia delle strade di montagna nel anno 2025., ed è stato assunto un impegno di spesa di complessivamente di € 5.746,20;

CONSIDERATO che, nel corso dell'esercizio finanziario 2026, a causa di circostanze impreviste, si è reso necessario eseguire prestazioni aggiuntive nell'ambito dei lavori di pulizia delle strade montane del territorio comunale di Sesto, non prevedibili al momento dell'approvazione dell'originario impegno di spesa, con conseguente aumento dei costi a carico del Comune;

DATO ATTO che queste prestazioni comportano una maggior spesa di € 250,71 (IVA incl.);

RITENUTO pertanto di aumentare di complessivamente € 250,71 l'impegno di spesa assunto con la deliberazione del Sindaco n. 19 del 21/05/2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 250,71 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con entrate correnti rispettivamente con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

ESAURITA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages und des entsprechenden Berichtes;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Sexten;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti;

VISTO il documento unico di programmazione;

VISTO il bilancio di previsione;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e della relativa relazione previsionale e programmatica;

VISTO lo Statuto del Comune di Sesto;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) die mit Beschluss des Bürgermeisters Nr. 19 vom 21.05.2025 übernommene Ausgabenverpflichtung in Bezug auf die Beauftragung der Firma Riegler Transporte mit der Reinigung der Bergstraßen um 250,71 € (inkl. MwSt.) zu erhöhen;
- 2) die Gesamtausgabe von 250,71 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Ausgabenkapitel 10051.03.021500 „öffentliche Dienstleistungsaufträge“ des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028 anzulasten, indem die bestehende Ausgabenverpflichtung Nr. 331/2025 erhöht wird;
- 3) die Buchhaltung zu ermächtigen, den Betrag nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung ohne weitere Maßnahme zu liquidieren;
- 4) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di aumentare di € 250,71 (IVA incl.) l'impegno di spesa assunto con la deliberazione del Sindaco n. 19 del 21/05/2025, riferentesi all'incarico conferito alla ditta Riegler Transporte della pulizia delle strade di montagna nel anno 2025
- 2) di imputare la spesa totale di € 250,71 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al cap. di spesa 10051.03.021500 "contratti di servizi pubblici" del bilancio di previsione 2026 – 2028 aumentando l'impegno esistente n. 331/2025:
- 3) di autorizzare l'ufficio contabilità a liquidare l'importo dovuto senza un ulteriore provvedimento previo controllo della regolare esecuzione e dietro presentazione di regolare fattura;
- 4) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;

5) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren;

5) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.